

«Чайтанья-чаритамрита» и простая истина

Перевод:

В «Чайтанья-чаритамрите» я ни оспариваю, ни отстаиваю ничье мнение. Я пишу эту книгу, чтобы изложить те несложные вещи, которые узнал от своих наставников. Если же я пойду на поводу у чьих-либо симпатий или антипатий, то отклонюсь от истины.

Комментарий:

Для человека нет ничего проще, чем следовать *ачарьям* прошлого. В противоположность этому, вынести правильное суждение, основываясь на знании, полученном с помощью материальных чувств, не так-то просто. Преданное служение, которому учил Шри Чайтанья Махапрабху, основано на верности своим предшественникам в цепи ученической преемственности. В то же время, автор говорит, что он вынужден пренебречь мнением тех, кто имеет свои предпочтения, поскольку в противном случае не смог бы писать беспристрастно. Другими словами, автор утверждает, что он не пытается выразить с помощью «Чайтанья-чаритамриты» свое личное мнение. Он просто описывает то, что ему открылось благодаря наставникам. Если бы он попал под влияние чьих-либо симпатий или антипатий, то не смог бы изложить такие возвышенные темы столь непринужденным образом. Настоящим преданным нетрудно понять подобные истины. Когда преданные читают эти истины, они сразу же находят горячий отклик в их сердцах, но непреданным они непонятны. Подобное знание должно подкрепляться духовным опытом. Мирская ученость с сопутствующими ей симпатиями и антипатиями не способна пробудить спонтанную любовь к Богу. Такую любовь не может описать ученый-теоретик.

«Шри Чайтанья-чаритамрита», Мадхья-лила, 2.86